

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinându-se înainte.

## TRIBUNA

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poste și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manușcrise nu se înapoiază

Nimeri singuratici à 10 bani se vënd în Sibiu: la librăria „Ti-pografeia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz format și la loterie

La

## Abonament lunar

pentru

August st. vechiu

învîță

Administrația ziarului „TRIBUNA”

## Sunt lași!..

— Articol trimis din afară. —

A vestii fērii și lumii, că națiunile din țeară s'au putut susține numai din cauza indulgenței și libertății maghiare, când istoria dovedește că toate, dar mai ales Români au fost oprimați în modul cel mai neomenos și constrinși la lupte politice chiar și cu arma pentru apărarea limbii și naționalității lor — este a minți, ear' minciuna e o lașitate.

A rēscula țeara pentru libertate, egalitate și tot în acel timp a oprî prin ridicarea de furci manifestarea simțămîntelor și pretensiunilor națiunilor ne-maghiare din țeară — este ipocrisiă, prin urmare earășii lașitate.

A sill aceste națiuni a se apăra și a-și pretinde drepturile vitale atât de mult și în toate timpurile zădarnic reclamate cu arma în mână și apoi a le ponegrî intențiunile, a le defăima bărbății conducători și a crea o istorie întreagă de minciuni spre a discordea lupta nobilă a popoarelor împine prin tirănie și nedreptate la deserațiune — este de nou o lașitate.

A se căl și a promise frățietate și dreptate în-timpul opresiunii comūne și îndată-ce ai ajuns la putere — nu prin hărnicia ta, ci prin nenorocirea și poate și prostia altora — a te apuca de nou de firul opresiunii, acolo unde l-ai fost lăsat când și-a lovit arma din mână; a născoci legi de egală îndreptățire pentru orbirea lumii și a nu ține nici o seamă de ele și nimic din ele; a aduce altele, o mulțime, cari toate tind spre a nimici individualitatea națională a ne-maghiarilor din țeară și a-i face elofi în pămîntul lor propriu, apoi a se gira înaintea lumii ca eroi ai libertății, ai liberalismului și ai păcii eterne: este fățarnicie, lipsă de curaj pentru a răspunde de faptele sale, e lașitate.

A declara în dietă, în fața țării, că față de națiunile ne-maghiare numai atunci se vor executa legile sancționate, când ele vor juca cum vor fluiera cei dela putere — este o împertință, căci eroi declarățiunii știe bine, că pentru aceea nu va fi tras la răspundere nici de sus nici de jos, fiind la noi toate iertate celor cu puterea și cu pita în mână.

Aceea însă ce s'a întîmplat acum în comitatul Sătmarului, în Sanislău și Baia-mare, este culmea lașității șovinismului. Sau ce este alta a provoca mulțimea română din comitatul Sătmarului știindu-te scutit la spate? Sigur volnicie împreună cu împertință patriotică! Sau nu însemnează a provoca majoritatea populațiunii comitatului, majoritatea care hrănește o mulțime de domni scăpătați, când îi interzice pretorul în Sanislău și biraele satului în Baia-mare a-și petrece și a-și vedea de treble sale literare? Nu este a așta indirect și în modul cel mai laș pe poporul maghiar, căruia nici în minte nu-l venia să împedea pe Români în a-și petrece și concerta după plac, la rēscală și atac contra Românilor prin aceea, că se prefacă a fi îngrijiiți de asemenea atac? Nu este volnicia cea mai brutală a interzice populațiunii române, care servește și susține statul asemenea celorlalte neamuri cu avere și cu sînge, a-și petrece și a se cultiva? Nu este cea mai mare și lașă împertință a prescrie societății române, că în ce limbă s'ei facă învitațiunile și cine s'ei fie patronii adunării lor?

Aceea ce a făcut pretorul în Sanislău și kupațanăos-ul în Baia-mare față de so-

cietatea cultă română din comitat, n'ar îndrăzni să facă față de petrecerea unor calfe de cismari. N'ar îndrăzni, pentru-că în acel cas toată societatea și presa maghiară, care acum tace în modul cel mai laș, s'ar rēscala și ar pretinde satisfacții guvern pentru vătămarea libertății individuale și cetățenești. Față de Români însă au îndrăznit, pentru-că au știut, că societatea și presa maghiară nu numai că nu vor reclama în contra volniciei lor, ci o vor și aproba fiind știut, că e urzită toată treaba chiar de cătră societatea maghiară din comitatul Sătmar, pentru-că:

a) nu-i convine acelei societăți, că simțul național-român se deșteaptă și ocupă teren și prin acele ținuturi ale comitatului, prin cari amortește deja cu desăvîrșire și pe cari Maghiarii le fusesse deja cucerite de maghiarism;

b) o necăjește, că Românul sătmărean, care mai de demult nu știa s'ei petreacă decât numai în societăți maghiare, acum nu mai are lipsă de ele și-și petrece românește și cu Români.

c) pentru-că ea, societatea maghiară sătmăreană, pe lângă toată fala și lauda proprie nu știe s'ei petreacă așa de bine și se producă în concerte aceea, ce produce de un timp încoace societatea română de abia înființată în acest comitat.

Pentru ultragiul primit dela lașul șovinism maghiar nu ne așteptăm la satisfacțiune din partea guvernului. Știm noi din multe pătării deja, că Românul la noi este „vogeltrai”. Guvernul va face mult, dacă va desaproba procedura pretorului și a kupațanăos-ului. De pe-deapsă eșemplară, pentru violarea libertății Românilor nici vorbă nu poate fi, căci libertate în țeara noastră n'are decât numai Jidovul și Maghiarul. În acestia s'au încrezut numitele organe șoviniste și urzitorii acestei ofense.

Dar ne sîntem noi datorii cu satisfacțiune pentru ultragiul ce ni-s'a făcut și trebuie să ni-o luăm, în mod eșemplar, căci altcum nu sîntem bărbăți și Români.

Domniilor lor nu le place societatea română, o urșesc și persecute. Să ne placă nouă cu atât mai mult, și se nu mai știm nimic de cea maghiară! Picior de Români să nu între în teatru, bal și societate maghiară, până nu va înțelege aceasta că trăim în secolul al XX-lea.

Lor nu le plac invitațiunile române, în genere urșec limba și literatura română — s'ei iubim noi cu atât mai mult. Vorbă maghiară se nu se mai audă în casele noastre, carte sau foaie maghiară se nu mai treacă pragul casei noastre, exilată s'ei fie din societățile noastre vorba maghiară și banul nostru se nu-l dăm la măiestru și neguțetor, care nu ne vorbește limba.

Organe oficioase limba, că populațiunea maghiară dela sate și orașe maghiare este gata a ne ataca, pentru-că ne petrecem și cultivăm putănește și — ele se tem, că nu ne vor apăra.

Pentru-ca se nu mai aducem populațiunea maghiară la asemenea tentațiuni păcătoase și pe organele noastre administrative prea conștiențioase și părăn-tești se nu le espunem mai mult la asemenea griji mari: s'ei mergem noi pentru a ne petrece și cultiva în sinul poporului nostru. Acolo vom afla ospitalitate, dragoste și pricepere pentru nisui-țele noastre, apoi banii nostri încă vor fi în mai bun loc la sărăcii Valahi, decât la avuții și imbuibații neguțetori și măiestri din Sanislău și vestita Baia-mare. Încheiu:

Când neobrăsnicia șovinismului a ajuns la noi un atare grad, de nu nelasă nici a ne petrece în pace, când autoritățile administrative se fac bucuros sub diferite pretexte mincinoase și batjocoritoare unelte la acest șovinism scărboș, ear' satisfacere ofensatului nostru simț de demnitate nu se da și nici n'avem să așteptăm dela nimenea: ne sîntem noi însine datorii cu această satisfacțiune, sau apoi nu sîntem oameni cu demnitate și Români adevărați.

## Procesul „Tribunei”.

*Astăzi s'a prezentat redactorul nostru responsabil, domnul Andreiu Baltes în fața judeului de instrucție dela tribunalul regesc din loc, dl Gödri Sándor, care i-a împărtășit, că s'a intentat proces „Tribunei” pentru articolul „Spiritul marelui Avram Iancu” apărut în numărul 264 din anul trecut al „Tribunei” și pentru articolul „Rēsunet din Oradea-mare” publicat în același număr. În ambele articole procurorul regesc din Cluj a găsit „agitatie” în contra statului ungar și în contra naționalității maghiare.*

*Dl Baltes a primit responsabilitatea pentru amēndouă articolele improcuate și și-a rezervat dreptul de a-și numi mai târziu apărutul în acest nou proces intentat „Tribunei”.*

*Avem deci două feluri de procese în chestia Iancu: unul intentat dela partea subprocurorului Lăzăr pentru repararea „onoarei” sale particulare și altul intentat din partea puterii de stat, pentru repararea „onoarei” statului maghiar însuși. Primim mănusa aruncată, — ale Széll!*

## Români la congresul din Paris.

— Corespondență particulară. —

Paris, 12 August n. 1900.

Ședințele interesante și numeroasele festivități strălucite date cu ocazia congresului internațional al studenților la Paris s'au terminat.

Pe noi Români ne interesează în prima linie rolul ce l-au avut Români cu ocazia congresului. Ei bine, e de constatat, că rolul Românilor a fost și demn și încoronat de succese cari nu se pot contesta.

Grupul român a cucerit și simpatțiile și aprobările generale privitor la chestiunile ce le-a sulevat.

În chestia națională, ori-ce agresiune din partea maghiară a fost înfrântă.

Cu toate protestările Ungurilor, congresul a recunoscut de vicepreședinte român pe reprezentantul transilvănean dl Ioan Scurtu.

S'au mai recunoscut secțiile federațiunii „Corda fratres” fondate de studenții români ardeleni și contestate de Maghiari.

În sfirșit, raportul general al fostului vicepreședinte român dl Lucian Bolcaș, care și-a căștigat merite frumoase pentru federațiune studenților, a fost aclamat viu.

A venit în discuție și chestia eliminării lui Bolcaș dela universitățile din Ungaria. Ungurii au negat că dl Bolcaș ar fi fost eliminat pentru congresul din Turin.

Atunci însă, în aplause unanime, vicepreședintele român a prezentat actul oficial al ministrului Wlassics, în traducere franceză, și Ungurii au rămas rușinos blamați.

În congres, Români au mers mână în mână cu Italienii, Cehii, Polonii, Finlandezii și Francezii din Alsafia — esoperând recunoașterea oficială a principiului național și organizarea federației în baza acestui principiu.

Singuri Ungurii au fost contrarii; deci înfrângerea le-a fost cu atât mai dureroasă.

Proximul congres se va ține la Pesta, fiindcă Ungurii au invitat acolo congresul. În vederea acestui fapt și fiind cel mai virstnic membru în consiliul federației, vicepreședintele maghiar a fost ales president provisor al consiliului federal.

Români au reputat o victorie splendidă, reușind să fondeze uniunea studenților latini, în apausele studenților francezi, italieni, spanioli, portughezi, brazilieni. În congresul acesta, s'au făcut ovații mari în special Românilor ardeleni și cauzei noastre naționale pe care a atins o dl I. Scurtu și alți oratori români.

Asupra uniunii latine și a statulelor ei voiu reveni. Deasemenea voiu reveni asupra congresului internațional studentesc și a festivităților.

Coresp.

## Deruta studenților maghiari la congresul din Paris.

Voinicii cari plecaseră la congresul internațional studentesc din Paris cu subvenție dela guvern și cu reclame sfiorate în presa maghiară, că așa și așa vor — turți ei pe afurisiții aia de Valahi, cari eară vor să tradeze patria în congres, au măncat o draguță de bătaie, înocăt chiar și gazetele maghiare au rămas opărite de rușinea lor. Eată ce scriu însuși gazetele maghiare:

„La urma urmelor a sosit raport detaliat despre congresul studentesc. Conform raportului ce-l dă „Agence de Paris” delegații maghiari au sferit bătăie față cu Valahii. Spun apoi, după „Agence de Paris”, că studenții maghiari s'au prezentat la congres neorganizați, fără nici o conducere unitară, la votări votau rēșleși, care cu „da”, care cu „ba” și că n'a fost între ei nici unul, care s'ei știut limba franceză într'atâtă, ca s'ei poată argumenta dela tribună și să rēstoarne argumentele Românilor. Față cu aceste slăbiciuni ale studenților maghiari, o foaie ungurească zice următoarele:

„Studenții din România s'au prezentat în grup organizat, puternic, și s'au asociat la ei, la grupul fiilor unui stat străin, deputațiunile studenților români dela Cluj, Orade și Lugoj (?); toți până într'unul vorbău escelent franțuzește și era în adevăr de compătimit față cu ei svircolirea băieților maghiari. Interesant — zice mai departe ziarul maghiar — că Români, din România și din Ungaria, și-au ales president pe un student universitar român din Ungaria, numit Scurtu, deci în numele lor un cetățean ungar agită contra noastră.

Studenții maghiari a primit cu mare șgomot alegerea aceasta, dar s'ei argumenteze contra ei nu a știut, pe când aceasta era de lipsă, nu lărmaie.”

Referitor la cauza lui Bolcaș ziarul numit scrie următoarele:

„Când Români au adus pe tapet cauza lui Bolcaș Lucian și spuneau, că pe motiv de persecuțiuni politice ministrul de culte l'a eschis dela academia de drepturi din Oradea (dela toate școalele superioare din țeară. Red. „Trib.”) Maghiarii răspundeau cu: „nu așa stă lucrul. Nu s'a aflat însă nici unul, care s'ei mers la tribună s'ei explice congresului adevărata stare a lucrului.” (adecă s'ei deea tagă la adevărul spus de studenții români? — Red. „Trib.”)

Astfel scriu ele însele, gazetele maghiare, despre isprava studenților maghiari la congresul din Paris.

Față cu raportul din „Agence de Paris”, atât de zdrobitor pentru cogașii maghiari, un anumit Kőpesy a publicat o declarație chipu desmințire, dar nu spune în ea nimic prin ce ar slăbi cât de puțin spusele raportului. Ci-că cine știe cu ce intențiuni dușmănoase s'a publicat acel raport, dar publicul maghiar se nu-l creadă, căci el, Kőpesy, va spune acūși cum s'au petrecut lucrurile. Acum însă nu poate, căci trebuie să meargă la jubileul dela Strigoniu (!).

Despre această „desmințire” ia notă și „Magyar Polgár” și îi face următorul comentar:

„Deruta rușinoasă însă nu se poate nega. De altă dată tinerii maghiari nu spre a-și arăta costumele de gală (disz-magyar) să meargă la congrese, ci mai nainte s'ei se organizeze, să se pregătească, ear' mai presus de toate s'ei învețe bine limba în care vor să-și prezente argumentele. Pentru-că în astfel de casuri „abozzug”-ul nu e de ajuns.”

## Alt proces.

Guvernul „legii, dreptului și dreptății” e pe cale de a întrece în „energie” față de „agitatorii” valahi chiar și pe guvernul lui Bánffy. Nu ne mai slăbește cu procesele pentru agitație.

Primim anume din Elisabetopole următoarea telegramă:

„Ieri s'a început la tribunalul din Elisabetopole pertractarea finală pentru agitație contra părintelui Pintea din Paloș. Pertractarea nefinindu-se ieri se continuă astăzi. Detaluri urmează.”

Și tot mai sînt oameni cari cred în posibilitatea unei înțelegeri între noi și guvernul maghiar?!...

## Jubileul Monarchului.

Sibiu, 17 August n.

Comitetul municipal al comitatului Sibiu a ținut ieri, Joi, ședință extraordinară, în care s'a votat adresa ce se va trimite M. Sale, Monarchului, din incidentul împlinirii anului 70 de viață.

Fiind acesta singurul obiect aflător la ordinea zilei, ședința a fost de scurtă durată. S'a ceit adresa în toate limbile protocolare ale comitatului, ungurește, nemfește și românește, și s'a decis, că în toate limbile s'ei trimisă M. Sale, prin ministerul de interne, care a fost avisat pe cale telegrafică despre luarea acestei hotăriri.

Adresa, votată în unanimitate și între însuflețite aclamări, e de următorul cuprins:

## Maiestatea Voastră cesară și regească-apostolică!

Un simf de profundă mulțumire cătră providința dumnezească ne pētrunde acum, când sîntem înaintea zilei memorabile, în care popoarele monarhice au parte de grația cea mare, de a putea s'erba împlinirea anului 70 al vieții Maiestății Voastre.

Cu bucurie profităm și noi de acest incident eublim, de a ne manifesta iubirea neclintită și fidelitatea de supuși omagiale cătră Maiestatea Voastră, și de a ne exprima mulțumirea noastră adâncă, că nedescurajaji prin multe loviturile ale sorții, Maiestatea Voastră stați neclintit pe treapta cea înaltă, pe care V'a pus providința și grația lui Dumnezeu, și înfeți sus și tare stindardul sfânt, de unde strălucește iubirea părintească nemărginită cătră supuși, simful de dreptate nestrămutat și spiritul constituțional asubim al Maiestății Voastre, prin ceea-ce asiguraji fericierea popoarelor Maiestății Voastre.

Dee Dumnezeu, Atotputernicul, ca Maiestatea Voastră s'ei conduceți încă mulți ani destinele popoarelor Maiestății Voastre și se aveți parte de bucuria cea mare, ce o poate ave un domnitor constituțional, ca adecă s'ei puteți vedea popoarele unite sub sceptrul prea înalt al Maiestății Voastre, fericeite, conluorând în lăuntru în liniște, având putere împunătoare în afară și trăind în pace reciprocă și în bunăstare.

Induraji V'ē, Maiestatea Voastră cesară și regească-apostolică a primii preagrafos espresiuinea acestor telicități isvorite din adâncul inimii noastre, precum și espresiuinea profundei noastre venerațiunii și a iubirii noastre omagiale.

Din ședința comitetului municipal al comitatului Sibiu, ținută la Sibiu, în 16 August 1900. În numele comitetului municipal: Thalmann m. p., comite-suprem. În numele publicului comitatului: Reissenberger m. p., vicecomite.

### Concertul din Baia-mare — în Hideaga.

Raport special al „Tribunei”.

Hideaga, 14 August n.

Tinerimea academică din comitatele Sătmăr, Sălagiu și Solnoc-Dobâca a hotărât ca în anul acesta să aranjeze un concert în Baia-mare. Spre scopul acesta s-a constituit un comitet aranjator, și anume: Președinte: Dr. Coriolan Meseșan, vicepreședinte: Dr. Tătaru și Dr. Colceriu, secretari: dl Alexandru Popu, cassar: Romul Avram, stud. in drept.

Comitetul astfel constituit s-a adresat către artiști și artiștele noastre române, apoi a rugat pe dl George Pop de Băsești, ca să primească patronajul. Dl George Pop de Băsești a înțeles folosul cel mare, ce-l aduce concertul pentru neam și mai virtos pentru comitatele sus amintite.

A înțeles, că trebuie să răsună arta română și în aceste părți locuite de Români, și inundate de curentele străine.

A înțeles mișcările tinerimii și iubitul Bădea George, a procurat bucurie nesperată tinerimii prin faptul, că a primit patronajul.

Artiștii și artiștele noastre române asemenea au dat ascultare rugării tinerimii.

Pregătirile au ajuns pe sfârșite și astfel s'a hotărât ca în ziua de 12 August st. n. să fie concertul.

Ungurii începura deja să pună pedeci.

Înainte de toate Maghiarii așa ziși inteligenți din Baia-mare amenințau hotelierii ca să nu dea nici o sală „agitatelor”.

Comitetul aranjator nu s'a descuiat, și văzând că sală în oraș nu căpeta, a ridicat un pavilion în așa numitul „Liget”.

A venit acum autoritatea publică într'ajutorul societății maghiare și a oprit înțelegerea concertului, din motivele pe care le-ați publicat la timpul seu.

Tinerimea ajunsese în mare încurcătură. Invitările pentru concertul din Baia-mare erau expedate. Musica din Bistrița era angajată și artiștele noastre deja cu 3 zile înainte de petrecere sosite. Se făceau fel și fel de planuri.

În sfârșit se trimite ministrului Széll Kálmán — ca ministrului de interne următoarea telegramă:

„Având încredere în echitabilitatea Escelenței Voastre, în numele legii, dreptului și dreptății vă rugăm să binevoiți a permite înțelegerea concertului împreună cu dans, pus în pregătire din partea tinerimii (De ce nu s'a pus și cuvântul român? R. T.) din comitatele Sătmăr și Sălagiu, pentru a se ține în orașul Baia-mare, dar oprit din partea primăriei orașului Baia-mare”.

Răspuns la această telegramă nu a sosit. Mai erau două zile până la ziua concertului.

Văzând aceste uneltiri din partea Ungurilor, — comitetul aranjator cu o înăfășurare rară s'a pus pe lucru și a hotărât, că concertul din Baia-mare să se țină în Hideaga (Puszta-hidegkút).

Zis și făcut. Aranjatorii se răspândiră prin comitate și orașele vecine, ca să ducă vremea — ear' în ziua de 12 August trăsurile așteptau atât la Baia-mare, cât și la stațiunea din apropierea Hidegii, pentru-ca oaspeții, cari nu știau despre oprirea concertului și se grăbeau la Baia-mare, să poată fi îndreptați și duși la Hideaga.

Ca loc pentru concert — era destinată o „șură” foarte mare, proprietatea doamnei Medan.

Șura aranjată pentru concert avea un aspect încântător. Era împodobită cu frunze de stejar.

Bina anume clădită pentru scopul acesta, la a cărei lucrare au sărit toți țărani din sat, — era suficientă pentru un concert.

Deasupra binei — pe frontispiciu se putea ceți cu litere de aur următoarele: „Trăiască patronul Bădea George”.

S'a câștigat și un pian dela stimatea doamnă Lucreția Orsovski din Șomcuta-mare.

Astfel erau făcute toate pregătirile pentru concert.

În ziua concertului sosiau din toate părțile în Hideaga invitații la concert. Era zi sfântă de Duminecă.

Țărani în haine de sârbătoare se preumblau în grupuri pe stradă — și condamnău șovinismul unguresc.

Aranjatorii, cari așteptau oaspeții la gara din Baia-mare, s'au adunat la hotelul cel mare de acolo — și discutate asupra celor ce mai erau de făcut.

Erau și Unguri mulți — și întreg senatul orășenesc de față. Se rușinau înșiși de făptuirea lor. Căci când unul dintre Români le povesti că în ziua premergătoare doi Români au fost alungați din acel local de către Unguri din cauza, că au vorbit românește, toți au început să se rușineze. Dar' și noi am vorbit românește. N'au îndrăznit să ne alunge, — însă,

ca să dea dovadă, că nu le place limba noastră — au eșit cu toții afară.

Așa se cuvina. Să ne faceți loc, — căci trebuie să ne faceți loc. Românișmul nostru e mai puternic decât să-l puteți nimici. Mai degrabă vă nimicim pe voi înșivă.

Ne-am așezat cu toții în trăsuri și am percurs strada principală, cântând „Deșteaptă-te Române”.

Eșiau din toate casele Ungurii ca să vadă „agitatorii”.

Ear' țărani români, cari din întâmplare erau în oraș, la auzul acestui cântec românesc — ne înțelegeau și fericici își descoperiau capetele, ca să-și arete complăcerea.

În Hideaga oaspeții veniau mereu. Pe la orele șese sosește iubitul Bădea George — patronul concertului, în trăsura cu patru cai, însoțit de mult stimata sa fiică, doamna Elena Hossu-Longin.

Tot cu acești distincți oaspeți sosește de către Băsești: doamna Cosma din Sibiu cu d-șoarele și iubiiții noștri artiști și artiștele: d-șoarele Valeria Pop, Adelina Piso și Vilhelm Șorban.

La sosirea lor musica din Baia-mare întonează „Deșteaptă-te Române” și puternice strigăte de „să trăiască” răsuna în văzduh.

Oaspeții sosiți au fost adăpostiți cea mai mare parte în ospitală casă a domnului Dragoș, mare proprietar în Hideaga.

Gendarmii firește că nu lipsiau. Ziua întreagă se plimbau.

Dar' prezența lor era superflută. Românul nu e element de disordine — din contră, elementul cel mai pacinic.

Numai să ni-se dea nouă pace. Gendarmii lor numai parădă ne-au făcut.

Dar' un incident trebuie amintit. Eram cu toții la dl Dragoș.

Deodată vine în fuga cailor protopretorul Toma din Șomcuta-mare.

Se amesteacă între noi și cu o voce răgușită — plină de mânie ne spune: „Să nu vedă tricolorul românesc, că îndată oprise concertul”.

Voia să aie nod în papură. Dl avocat Dr. Teofil Dragoș — 'l-a înfrânat însă cu energia sa uimitoare și 'l-a pus la locul seu.

Voiu continua.

### Din Turda.

— Adunarea generală a despărț. „Astrei”.

— Petrecere. —

— 14 August n.

Constat cu bucurie că despărțământul XXIII. Turda al „Astrei” concretizat conducerii unui comitet harnic, începe a da semne vădite de progres și deja s'a lăpădat de onorarea de a se vedea în indexul despărțământelor cari nu fac nimic.

Dovadă despre cele zise servească raportul ce urmează despre adunarea generală ținută în 12 August st. nou.

În prezența unui public frumos constătător din inteligența din Turda și jur, apoi din poporul din Turda din satele Mischfu, Poiana și Cristiș, cari au venit în număr respectabil, a deschis directorul desp. dl protopop Codarcea prin o frumoasă vorbire adunarea, exprimându-și bucuria că poate vedea interesul crescând al publicului.

În locul secretarului Dr. Pătecean, care a fost împedecat a lua parte, se alege adhoc Dr. V. Moldovan.

Se dă citire rapoartelor: secretarului și cassarului și se alege două comisii, una pentru cenzurarea rapoartelor în persoenele dlor Sim. Pop, protopop, G. Boldea, cassar și S. Rus, preot în Tur, a doua pentru înscrierea de membri noi în persoanele dlor B. Masca, preot, S. Luca, preot și M. Pop din Cristiș.

Urmează un punct solemn al ordinii de zi, anume predarea primei biblioteci populare pe care a făcut-o comitetul în decursul anului.

Dl Codarcea prin o vorbire acomodată a explicat poporului însemnătatea bibliotecii populare și a predat bibliotecă constătătoare din 247 opuri bine aranjate și rinduite bibliotecarului dlui Alexandru Găia.

Directorul dl Dr. Valer Moldovan, care a cetit o instructivă disertație despre „Însemnătatea bibliotecii populare”. Scrisă în stil popular disertația a plăcut mult mai ales țărănilor cari au aplaudat pe disertantul. Dl Gerasim Vana, teol. abs. a ținut o altă conferență despre „Poesia populară română”. Lucrată cu multă pricepere de cauză, tema a plăcut mult și domnul Vana a fost împărțită de meritate aplause.

S'au mai pertractat unele chestii administrative și după luarea la cunoștință rapoartelor comisiunilor și după ce s'a dat comitetului absolut pe lângă mulțumită, adunarea s'a închis între aplausele celor de față.

Seara s'a ținut petrecerea aranjată de tinerimea din Turda. Un public frumos și ales a umplut sala dela „Central” și s'a înscins un joc de-ți era mai mare dragu. Păcat numai că au fost cu mult

mai multe dansatoare ca tineri, încăt bieții tineri au avut grea muncă ca să le joace pe toate.

Dar' musica bună și voea escelență ce se vedea pe fețele tuturor ne-a venit într'ajutor și cred că toți s'au depărtat îndestulaji.

În pauză dl Dr. Moldovan, în numele comitetului aranjator a salutat cu căldură publicul mulțumindu-i de participare.

Au mai toastat dl G. Pătecean pentru dame și d-șoare, dl protopop Codarcea pentru tinerime, dl Nic. Rațiu, preot pentru inteligența din Turda, dl Bugner, teolog abs. pentru comitetul „Astrei” și în special pentru directorul actual dl protopop Codarcea și pentru fostul director dl Simeon Pop, preot în Luna. Dl S. Pop a toastat pentru tinerime. Ne-a mai delectat dl Ioan Giurgiu, jurist cu câteva cântări românești admirabile.

Ne-am depărtat dela petrecere cu regretete în sfn că a fost așa de scurtă noaptea și că numai odată pe an ni-e dat să ne petrecem așa de bine și așa de românește. Raportor.

### Revista esternă.

#### Evenimentele din China.

Privirile tuturor sunt îndreptate acum asupra expediției trupelor aliate la Peking. Trupele nu se află decât 25 mile depărtare dela Peking. „Times” e informat, că în 7 August trupele au plecat mai departe din Iang-Tun, pe care îl ocupaseră în 5 l. c. La Nanchaiun avangarda a dat de o detașament de oaste chineză, care însă după o luptă de o oră și jumătate a fost fugărită. Trupele au mers mai departe. La 9 August au sosit la Ho-Hei, apoi la Machang, unde earăși au dat de rezistență.

În Peking e mare panică. Conger, ambasadorul american, a avisat guvernul seu, că împărăteasa regentă la sfatul lui Li - Hung - Ciang, e aplicată a ostrada pe ambasadori în afară de Peking, dacă trupele nu vor bombarda orașul și nu-l vor ocupa. Apoi China se deobligă a sista dușmăniile și cere instituirea unui juriu ales, care să decidă în chestie.

Ambasadorul japonez din Londra a declarat unui ziarist, că nu crede că Chinezii să facă mare rezistență la Peking. Ambasadorul a adaos, că are informație dela Li-Hung-Ciang, că împărăteasa regentă și toată curtea va părăsi Peking-ul, la apropierea trupelor aliate. Prințul Tuan și alți mulți oficiali s'au dus deja din Peking.

#### Retragerea lui Hohenlohe.

Se vorbește, că prințul Hohenlohe, cancelarul imperiului german se va retrage din viața publică.

„Breslauer Zeitung” afirmă, că Hohenlohe se va retrage la insistența rudeniilor sale.

### Adunarea generală a „Asociațiunii”.

#### CONVOACARE.

În sensul §§-lor 23 și 26 din statutele „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român” se convoacă

#### adunarea generală ordinară

a „Asociațiunii” la Băile-Herculane, pe zilele 9 și 10 Septembrie st. n. 1900, pe lângă următorul

#### PROGRAM:

##### ȘEDINȚA I.

Duminecă, în 9 Septembrie st. n. 1900, la 11 ore înainte de amiază.

##### Ordinea de zi:

- 1. Deschiderea adunării generale.
- 2. Constatarea delegațiilor prezienți.
- 3. Raport despre activitatea comitetului central în anul expirat.
- 4. Alegerea comisuniilor:
  - a) pentru esaminarea raportului general;
  - b) pentru esaminarea raționinului pe anul 1899 și a proiectului de budget pentru anul 1901;
  - c) pentru studiarea proiectului de regulament despre înființarea secțiunilor științifice și literare, înaintat spre aprobare;
  - d) pentru înscrierea de membri și încassarea taxelor.
- 5. Propuneri eventuale.

##### ȘEDINȚA II.

Luni, în 10 Septembrie st. n. 1900, la 10 ore înainte de amiază.

##### Ordinea de zi:

- 1. Rapoartele comisuniilor emsime în ședința primă.
- 2. Propunere relativ la înactivarea secțiunilor științifice și literare.
- 3. Fixarea locului pentru proxima adunare generală.

4. Dispozițiuni pentru verificarea proceselor verbale.

5. Închiderea adunării generale.

Disertațiunile se vor ceti în o ședință specială, ce se va ține Duminecă, în 9 Septembrie n., la orele 3 p. m.

Se observă, că eventualele disertațiuni și propuneri au să fie prezentate în scris prezidiului „Asociațiunii” (în Sibiu, strada Morii nr. 8) cu 8 zile, ear' eventualele interpelațiuni cu 3 zile înainte de adunarea generală.

Din ședința comitetului central al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, ținută în Sibiu, la 9 August 1900.

I. M. Moldovan m. p.,  
președinte.

Nicolau Togan m. p.,  
notar.

### APEL.

De sub tutela stricăciunii, sub care a ajuns prin nesocotirea atător reformatori închipuți, societatea omenească se poate emancipa numai prin școală. Aceasta este izvorul luminii celei de-a pururea fitoare, și cine dorește fericire vremelnică și vecnică, de aici trebuie să-și aprobe sufletul însoțit.

Poporul român, falnică santinelă a civilizațiunii romane, și-a putut conserva individualitatea milenară, numai aderând în mod fanatic la strămoșeștile sale instituțiuni culturale. Înzestrat încă dela sinul mamei sale cu arma cea nebiruită a credinței lui Christos, Românul totdeauna și-a primit limba concrecută cu legea sa. De aici și școala poporului român ni-se înfăptosează totdeauna ca școală strins alipită de biserică, sau astăzi ca școală confesională. Și până-când intru a le creșterii peste tot vom adera morții la școala confesională, până atunci nu se va stinge viețaa din poporul românesc, de oare-ce Christos este viețaa cea vecinică și ceea-ce se face sub scutul seu, este de trăinicie eternă.

Un măiestru intru ale școlii zice: „Școala este învățătorul”. Această axiomă ne învață, că fiind învățătorul la culmea chemării sale, din școala sa vor eși numai oameni săturați de lumina cunoștinței, adecă de cei ce rivnesc numai la fapte bune.

De aici au pures și învățătorii gr.-or. români din cele 7 protopopiate arădane din dreapta Murășului, când s'au întrunit în Reuniunea lor culturală. Prin povește reciproce și binevoitoare se se qualifice tot mai mult și să ajungă odată la acel grad de cultură, ca societatea să fie sigură, că de sub mâna acestor învățători pot eși numai creștini buni și oameni de omenie.

Dar' mulțimea experiențelor ajunge la cunoștința omului pe calea tiparului și nu tot insul este în poziția plăcută de a pute răspunde speșele, ce se rece pentru procurarea cărților. Deosebit învățătorii în această privință sđnt persecutați de soarte, și ei tot nu despearează. Nu despearează învățătorul confesional român, de oare-ce știe că Dumnezeu ceartă pe om, dar' nu-l părăsește. Nu despearam nici noi de viitorul nostru, de oare-ce sđntem convinși, că Dumnezeu mișcă inimile celor bogăți în misericordie; și de aceea venim și rugăm pe toți Românii de bine, dar' mai ales pe P. T. DD. autori de opuri, să se îndure grațios a dona bibliotecii noastre modeste câte-un exemplar din rodul spiritual, ce li-a ajutat Dumnezeu să creeze, asigurându-l, că pentru ținerea noastră Reuniune orice donațiune va fi considerată de un talent, care își va aduce roadele sale înzēcite!

Opurile, de ori-ce cuprins, sđu eventual ori-ce donațiune, rugăm a se trimite la adresa subscrișului președinte în Arad, la seminarul diecesan. La timpul seu ne vom ține de sfântă datorință a aduce călduroasa noastră mulțumită publică tuturor marinișilor P. T. DD. donatori.

Din ședința ordinară a comitetului central, ținută la 21 Iulie n. c.

Arad, la 4 August n. 1900.

Pentru comitetul Reuniunii:

Prof. Teodor Ceantea,  
președinte.

Florian Cioara,  
bibliotecar.

### „Asociațiunea”.

#### Invitare.

Conform statutele „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român” §. 45 p. 8, comitetul cercual al despărțământului Beișu a fixat locul adunării generale din acest an în Rogoz, pe ziua de 2 Septembrie st. n., la 11 ore a. m. în biserică gr.-cat.

În urmarea acestuia st. membri sđnt poftiți și rugați a participa la această adunare și a îndemna și alți inteligenți și popor ca prezentându-se în număr cât de mare să conlucreze la promovarea scopului acestei „Asociațiunii” de mare importanță pentru poporul nostru.

#### Programul adunării cercuale:

- 1. La 8 ore a. m. sfânta liturgie.
- 2. Deschiderea ședinței.
- 3. Raportul comitetului.
- 4. Alegerea comisuniilor de câte 2 membri: a) pentru cenzurarea rațiunilor.

b) pentru înscrierea de membri noi și încassarea taxelor.

5. Alegerea alor 2 delegați pentru adun. generală a „Asociațiunii” ce se va ține la Băile-Herculane.

6. Disertațiuni.

7. Rapoartele comisuniilor.

8. Eventuale propuneri și interpelări.

Beișu, la 12 August 1900.

Antoniu Palladi, Nicolau Fabian,  
direct. desp.

secret. desp.

După adunare banchet. Prețul de cuvertă: 2 fl. Festivitățile vor urma la 8 ore seara.

#### Convocare.

P. T. Domnii membri ai „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, despărțământul Oravița, precum și toți binevoitorii și spriginitori culturii poporului român sđnt invitați la adunarea cercuală ce se va ține Duminecă, în 2 Septembrie a. c. st. n. în Sasca-montană, cu următorul

#### Program:

##### I. Înainte de amiază.

- 1. Participare la serviciul divin ce se va celebra la 10 1/2 ore a. m. în biserică gr.-or. română din Sasca-montană.
- 2. Deschiderea adunării.
- 3. Raportul cassarului.
- 4. Raportul comitetului cercual și reviziunea raționinului.
- 5. Stabilirea budgetului.
- 6. Acuirarea de membri noi și încassarea taxelor.
- 7. Alegerea comitetului cercual.
- 8. Esmiterea a 2 delegați la adunarea generală a „Asociațiunii”.
- 9. Eventuale propuneri.

##### II. După amiază:

10. Disertațiuni cari se vor însinua directorului cu 24 ore înainte de adunare.

11. Verificarea protocolului și închiderea adunării.

Oravița, 14 August 1900.

Ioan Gerian,  
secretar.

Ilie Trăilă,  
dir. desp.

### Cronica zilei.

Sibiu, 17 Aug. n. 1900.

Memento. 19 August: Desp. Abrud-Cămpeni al „Asociațiunii”, adunare cercuală în Săcăntura.

25 August: Concurs de comptabil la „Murășanul” în Maria-Radna.

† Dr. Ioan David. Ieri după amiază pe timp noros și ploaie grea, au fost așezate spre odihna de veci în cimiterul din suburbiul Iosefin osămintele secretarului „Albinei”, Dr. Ioan David, sinucis între împreriuri atât de sinistre — căci materialicește era bine situat, — și după antecedente atât de condamnabile din partea tuturor cari în la frumoasele moravuri din bătrâni ale societății române.

Ceremoniile funerare le-a săvârșit parochul bisericeii din suburbiul Iosefin, părintele Sîmion. În tristul conduct erau membrii nenorocitei familii a răposatului: tatăl, cumnatul, frații surorii, apoi direcția și amploria „Albinei” și publicul numărros. Ultim adio au esprimat răposatului prin cununi depuse pe cosciug: „Albina”, tinerimea din Sibiu (cunună de flori naturale cu fundă tricoloră) și domnișoarele române din Sibiu.

Familia răposatului, a dat următorul anunț funerar:

Sfășiați de durere vestim tuturor cunoscuților și prietenilor, că fiul, frațele, cumnatul și unchiul nostru Dr. Ioan David, avocat și secretar al institutului de credit și economii „Albina”, nu mai este între cei vii. Atot-Puternicul s'a îndurat să-și cheme în 1/14 August la odihna de veci, luându-l din mijlocul nostru, încă tînăr în etatea de abia 29 ani. Fie-ți mormântul limanul liniștit, pe care în viața zădărnice l'ai căutat. Rămășițele lui pământesti se vor așeza spre vecinică odihnă în 3/16 August 1900, la 3 ore p. m., din casa mortuară a spitaelului civil, în cimiterul gr.-or. din suburbiul Iosefin. — Rugăți-vă pentru el! — Candin David și soția, părinți Sabina, Candin, Lucreția, Demian, frați și surori, Viora, nepoată. Dr. Alexandru Borția, cumnat.

Afle crunt cerații părinți consolare în copii de acasă, de sub ocrotirea părințeească....

Pentru iubiții răposați. La fondul vėduvelor și orfanilor meseriașilor români administrat de „Reuniunea sodailor români din Sibiu”, în loc de cunună peritoare pe cosciugul regretatului Ioachim Băcilă, fost director școlar în Avrig, dl Ioan Căndea, funcționar în București a contribuit cu 4 coroane 70 bani (5 lei); pentru Iuliu Neamțu, cleric absolvent din Dobra, dl Ioan Rebeșea, funcționar la „Albina” 1 coroa și pentru Elena Tarcă din Sibiu, dl Nicolae Roșca, măiestru măsar în Sibiu 1 cor.

**Portretul Metropolitului Șaguna.** În Sibiu și în lucrare un portret al Metropolitului Șaguna. Pictorul *Sava Henția*, în urma unei comenzi date de mai mult timp la acest portret, care e aproape gata deja. Portretul e în mare măsură natural, reprezentând pe marele arhieru în rasă călugărească, pe piept cu toate decorațiunile, șezând pe scaun și având în dos biblioteca. Portretul e de următoare frumusețe, lucrat cu adevărat artistic, și în primele zile ale lunii viitoare va fi expus spre vedere publică aici în Sibiu. Pentru a reda cât mai fidel imponenta figură, pictorul Henția a combinat două portrete ale Metropolitului: unul în rasă călugărească, cu camilafca pe cap, și alta fără camilafca. Din aceste două a studiat trăsăturile marcante ale feței, cari — după cum ni se spune — în portretul făcut de Henția s'au prezentat pe Metropolitul Șaguna așa cum în adevăr era.

**Tempestate cu grindină.** Holarul comunelor Nierța, Cuzaplacl, Zutor, Dolu, Dergea, Chendru și Tiortiu din cercul Almușului mare în 11 August a fost devastat de mare tempestată impreună cu grindină, nimicind grânele, ovesele, cucuruzul, cartofii, fasolea, bostanii și tot ce promitea s'armanilor economi tot multumitoare; grindina bătea în mărimea ouălor de porumb. Asemenea pagube a făcut grindina și povoiul și în fenete; otava și iarba necosită încă a fost bătută și nămolită de nu se mai poate cosi. Noroc că hollele de toamnă erau în mare parte secerate și adunate în câi. Și așa însă paguba trece peste 20.000 florini. Fân se face puștin, vitele s'au ieftine, și pe lângă celelalte necazuri mai veni asupra comunelor acestora încă și năpasta din 11 August.

**Grindină.** În 9 l. c. în comuna Miciuș și jur (comitatul Turda-Arieș) a bătut grindină, stricând foarte rău hollele de cucuruz, dar' mai ales grădinile cu pomel, cari erau încărcate bine.

**Urme romane în Miciuș.** În hotarul Miciușului (comit. Turda-Arieș) în partea de mează-noapte se află un loc cam ridicat, care se numește *Mănăstire*. Pe el se află câteva petri cioplite și cărămizi. Săpând zilele trecute înveștătorii din acea comună au aflat fundament la o formă de capelă și multe petri și cărămizi scrise. Scrisorile tractează despre legiunea a V-a macedonică. S'au mai aflat și câteva instrumente: cuțit etc. cu verigă de aur.

Se poate deci constata, că anul Turzii a fost foarte impopular, că o legiune a Romanilor a fost înțeles. Cei-că se interesează de acest subiect nu pot face săpături, — căci de multe prețioase lucruri vor da. (Romul).

**Grijiți de copii!** Băiețelul Dumitru Blaga din Aschilău era foarte curios și vedea cum umblă mașina cu care tatăl se ventura seacă. S'a pitulat lângă trier și umblând cu mânușele pe la roate, trierul i-a strivit de tot o mână.

**Concurs școlare.** În diecesă Caransebeșului e scris concurs la postul înveștătorului din Ohaba-Mutnic în p'prebiteratul Caransebeș, ear' în archidieceșă gr-cat. la postul înveștătorului din Nierța (pp. Almașului), Buia, Șelcău (pp. Sibiului), Szt.-Lőrincz, Nirășteu (pp. Murășului).

**Pretocirea din Șeica-Mare,** impreună cu reprezentarea teatrală, dată Duminecă (12 August) a reușit splendid, cu toate-că timpului ploios vestia slabă cercetare. În butul ploii însă public a fost foarte mult, domnișoare și tineri de prin considerabile depărțări au făcut să useze de ocazie pentru a-și face o zi bună. După reprezentarea teatrală, despre succesul căreia corespondentul are numai cuvinte de laudă, s'a încins petrecere veselă până în zori de zi. Cu suprasolviri au sprițit scopul petrecerii d-nii: N. Haidacker 6 cor., medicul Dr. Nicolae Rădoița 5 cor., notarul Carol Varga 4 cor. și proprietarul I. Jurca 4 cor.

**Atentat contra principelui Nichita.** Doi anarhiști s'arbi, Petrovici și Jivković au voit să atenteze la viețea principelui Nichita al Muntenegrului. Planul li-a fost însă aflat de eu bun. timp și ambii au fost arestați,

**Otrăvit din curiositate.** Wilhelm Tomciuc, vigil la cărămădăria din Cluj, s'a otrăvit cu otrăv. Cum spunea el, își procurase otrăv, ca să pustiască cu ea câinii vagabunzi, cari noaptea i-se adunau în curte. Ca să afle ce gust are ciancaliul l'a atins cu limba și îndată a căzut jos torturat de chinuri teribile. Ajutorul medical nu l'a putut scăpa de moarte.

**Împușcat din negrijă.** Laurențiu Blaga din Peștera se pregătise zilele trecute să meargă la o nunta. Și-a îmbrăcat hainele de s'abătore. Și a mers la friser să se revadă. Friserul tocmai se juca cu un revolver și a continuat cu jocul și după soluțarea lui Blaga. Migăind pe la deservitorul de cartușe, s'au descărcat două, dintre cari una a intrat lui Blaga în pântec. După chinuri de câteva ore nenorocitul a murit.

**Succesul României la Paris.** Juriul internațional al espozitiei din Paris a conferit marele premiu de onoare („Grand Prix d'honneur“) serviciului sanitar al României, adecă măsurilor sanitare și veterinare luate de direcția generală a serviciului român epidemic și pentru combaterea tuturor epidemiilor de vite. La concursul internațional au luat parte toate statele europene, precum și statele constituite din celelalte continente, în total 33 de state. Toate au espus lucrările s'evirșite pe terenul sanitar. Și după-cel juriul internațional, din care fac parte cei mai distinși medici francezi, germani, englezi și ruși, a examinat toate lucrările, la conferit marele premiu de onoare la 6 state din 33, și anume: Franciei, Angliei, Rusiei, Statelor-Unite americane și României.

**Nenorocire în biserică.** În biserică din Begona (?) sub durată l'oligandri a căzut alături o lumină din policandru; credincioșii spăruindu-se că vor arde în foc! foc! ai ardem toate! În tumultul produs la ușile bisericii o femeie a fost strivită și omorâtă, ear' alta e pe moarte în urma strivirilor.

**Post de înveștătoare.** La școala de fete din Abrud, susținută de Reuniunea femeilor române din Abrud, e vacant postul de a doua înveștătoare. Termin de concurs 20 August st. n.

**Potop în Sofia.** Ieri dimineață a fost mare tempestată și povoiu în Sofia și împrejurimi. Apele au causat foarte mari pagube. Comunicația telegrafică e întreruptă pe aproape toate liniile.

**Mușcat de câne turbat.** Un băiețel de 4 ani a fost mușcat zilele trecute de cânele turbat al lui Dumitru Pasc din Aphida. Nenorocitul a fost trimis alaltăseară la Budapeșta în institutul antirabic. În Aphida era dispusă carantină de 80 zile pentru câni, dar' poporul nu a dat ascultare ordinelor, ci a lăsat și pe mai departe liberi câinii. Acum, după întâmplarea nenorocirii vor înțelege doar', că bine e așa cum dispun autoritățile.

#### POSTA REDACȚIUNII

**Dni G. . . Cluj.** Ne scrii: „Modificări nu primesc. Răspundem: Condițiunile nu permit. Prin urmare, manuscriptul a trecut la necetit.

**Correspondentul, Polana.** Dacă s'au comis incorectități, consistorul sigur va anula alegerea. Așteptați rezultatul protestului și după aceea pașiți în publicitate. Nu se publică.

**Dni N. . .** Își laudăm zelul, dar' își condamnă vecinica „grabă mare“. Scrie-ne odată și fără „grabă mare“, ca să nu fim siliiți să prelucram materialul.

**Dni „jurist de Viena“.** Raportul despre petrecerea din . . . nu se poate publica. Nu spui nimic în el dema de înregistrat, ear' ceea-ce spui, e într'o limbă — de Chinez. Trebuie să cetești mult, să faci studii serioase, să faci și când vei fi stăpân de pe limba română, să nu mai scrii nici rapoarte, nici scrisorile private — după o zi cheuită pe trenul Acovei.

## CĂRȚI ȘI REVISTE.

A apărut:

**Programa XXIV.** a gimnasiunului public gr-or. român din Brad pe anul școl. 1899—900, publicată de dir. gimn. George Păruș, cuprinzând disertația „Împăratul Traian ca binefacător al poporului roman“, de Dr. Pavel Oprîșă, și datele școlare, din cari se vede, că în anul școlar 1899—900 (an. XXXI. dela înființarea gimnasiunului) au fost înscriși 132 elevi, între cari 125 gr-or., 4 gr-cat., 3 de religia mosaică. După locul nașterii: 87 din comit. Hunedoarei, 9 din comit. Turda-Arieș, 2 Bihor și 2 din comitatul Sibiului. — Ca profesori au funcționat: George Păruș, director, Vasilie Boneu, Dr. Ioan Radu, Dr. Pavel Oprîșă, Const. Costin. Biblioteca gimnasiunului are 2399 opuri, cari impreună cu revistele reprezentă o valoare de 11.671 cor. Fonduri înființate și administrate de corpul didactic: 1. Fondul bibliotecii gimn. înființat în 1871/72 cu sacrificiile corpului profesional are o avere de 8212 cor. 2. Fondul elevilor morboși — înființat în 1885 d'spune la finea anului 1899 de 6847 cor. 3. Fondul convicțiului înființat la 1896 dispune de 2820 cor. 4. Fondul pentru masa studenților înființat la 1894 are 780 cor.

„**Legendar economic**“ pentru școalele economice, de repăuțiune și adulți, compus de inventatorul Ioan Georgescu, — Blaj, tipografia seminarială. Carte aprobată de comisiunea școlară archidieceșă din Blaj, 3 Noemvrie 1899 nr. 5703. Pe 162 pagină 8 „Legendarul economic“ al lui Georgescu dă instrucțiuni despre: formațiunea școlară archidieceșă, împărțirea și lucrarea pământului, despre instrumentele necesare la lucrarea pământului, despre diferitele soiuri de gunoiu, climă, agenții vegetațiunii, viețea, originea cerealelor, vegetației secerii, imblăuit, despre plantele de nutreț, fenete, comasare, lucrarea pământului comasat și despre lucrarea pământului cu cre-

șterea, îngrijirea, boalele lor, despre legumărit, pomărit, etc. Scrisă în stil popular, cartea aceasta va pute fi un bun prieten al economilor noștri și al tuturor cari se interesează de afacerile economice. Costă 80 bani și se poate procura și dela administrația „Tribunei“.

## Din public.\*)

### Dare de seamă și mulțumită publică.

Cu ocașiunea petrecerii de vară aranjată din partea tinerimii studioase române din Mediaș și jur în ziua de Sf. Ilie (2 August) a. c. în Mediaș au binevoit a suprasolvi următorii p. t. domni:

Atanasie Popovici 4 cor.; George Crișan, roach gr-or. 2 coroane; Dionisie Roman, c. adv. 1 coroană; Mihail Popovici 1 coroană; Victor Muntean 1 cor. (Mediaș); George Negru 60 bani; I. Șandru, stud. tehnic 1 coroană (Sighișoara); I. P. 1 cor. (Sibiu); Valma Pop, dentistă 2 coroane; Ostian Antal 1 coroană; familia Morariu 3 coroane (Elisabetopol); Adam Stan 60 bani; Ilare Vlad 1 coroană (Hususău); Vasile Hodoș, preot gr-or. 1 coroană 60 bani (Iclodu-mare); Iosif Iansa 1 cor.; Dumitru Iclozan 40 bani (Blaj); Nicolae Doctor 60 bani (Hașfalău); Zaharie Iavociu, preot gr-or. 1 coroană (Curciu); Zaharie Ganea, preot gr-or. 1 coroană 60 bani (Ferihaș); Ioan Fordean, preot gr-or. 1 coroană (Moșna); Dr. Eugen Porea, medic 1 coroană (Basna); Moise Bertolom, notar 2 coroane (Laczkud).

Binevoiască acești p. t. domni a primit și pe calea aceasta sincerile și călduroasele mulțumite pentru marinimoasele contribuiri.

Suma tuturor intratelor cu această ocașiune e 106 coroane 60 bani; din care subtrăgându-se spesele de 81 cor. 60 bani, rezultă un venit curat de 25 coroane, care sumă s'a predat episcopiei bisericei gr-or. din Mediaș cu scopul de a se întreprinde la zgăviri frunțurii sf. bisericii, care tocmai acum e în lucrare.

Mediaș, 10 August 1900.

George Simplăcean,

casar.

Valeriu Sente,

controlor.

\* Pentru cele publicate în rubrica acestei redacțiunii nu e responsabil.

## Ultime știri.

### Troupele aliate la Peking.

Berlin, 16 Aug. n.

Agenția *Wolf* anunță din Tokio, că Japonezii au ocupat în 12 l. c. localitatea *Tung-Ciau* fără a întâmpina rezistență. Chinezii se retrăseră din localitate. *Tung-Ciau* e 10 mile dela Peking.

Londra, 16 Aug. n.

„Daily Express“ publică o depeșă din *Aliantai*, în care se anunță, că *la Peking*. „Daily Express“ serie, că Chinezii n'au făcut rezistență serioasă. Nu se știe încă dacă trupele au intrat în oraș sau nu.

Roma, 16 August n.

Ambasadorul italian din Peking, *Salvago Raggi*, depeșează, că guvernul chinez a comunicat cu el și cu ceilalți ambasadori numirea lui *Li-Hung-Ciang* de ministru plenipotențiar pentru tratările de pace. Ambasadorul aduce, că Chinezii continuă bombardarea bastidelor engleze.

## O vorbă către Belgrădeni, — adecă Alba-Iulieni.

— Din „Foia Poporului“. —

Dacă aș fi preot aș fi scutit ca prin gazete să pot sta câteva minute de vorbă cu cinstiții mei Belgrădeni. Da, aș fi scutit, că amvonul „mi-ar fi locul cel mai potrivit, de unde, printre altele înveștături religioase-morale să le spun și unele lucruri pe cari ca Români trebuie să le aibă necurmat înaintea ochilor; să le spun chiar și cu prețul că-mi vouă-orge puțin supărarea lor, cum de multe ori se întâmplă când vrea să abată pe fratele său dela prăpastia spre care merge orbiș.

Cum nu s'unt preot mă folosesc de amvonul acesta, de foaie, care graște întregei suflări românești și mă îndrept nu căvră așa numiții inteligenți cărțurari, ci către frații Români purtători de opincă și frățel (măne-cari), cari locuiesc prin Lipoveni, Hăruși, Maieri, Ulișurilor și pe aiurea.

Să ne punem deci la vorbă. Mai toți s'ntem din moși-strămoși de aici din Belgrad. Mulți din cei cari s'nteiți de pe vremea revoluției știți și vă aduceți aminte ce deschilnire este între azi și atunci. La toate lucrurile, cari au făcut această mare deosebire nu mă

opresc, ci numai la unele ce au tăiat mai adânc în viețea noastră. Așa de pildă, vă aduceți aminte că la s'erbările Nașterii Domnului umblați slobozi colindând din casă în casă. Întreg orașul răsuna de voioasele voastre colinde: tot colinde românești, preamăre pe cel născut. Tot atunci veselă trecea țurca pe la casele voastre. Anul-Nou îl vesteți fraților făcând în decursul nopții până cântăcîcî din fel de musică, bătând d'olaltă coperișele de pliu dela oale și lovind în cârdări.

În ziua de Anul-Nou umbla „Fasolă“ urând oamenilor noroc și sănătate. În carne, câșlegii noi „fârșang“, cum îl numiți, aveți petrecerile voastre frumoase românești, la cari jucați românește câte-o întorsătură, bătură, minăți ca o moară de arșul cu foc al Ţiganelului dela Oarda-tigălarie.

De hore nu știți, dar' nici ciardașul nu vă ardea la călcăie. Postul Paștilor ori petreceți adunându-vă Duminecile ori s'erbătorile dinaintea sfintelor biserici, pe la colțurile stradașlor, unde cei mai în vîrstă stăteau la sfat, ear' flacăii împreună se jucau de-a „lopta“, adecă pila, ori de-a „picul.“

La joc încă umblați. Fete și feciori vă adunați la casa a câte-un Român tineret de cărmăc. Cete de feciori și fete vă dați întâlmire la cărmăc Românilui, unde veseli vă petreceți la joc, în vremea b'ntărilor, unde cari își inoveșteau fetele stănd mamele o parte, înveșteau de cele trecute și vîrtă de cocoși, sau flori, cum numesc Brașovenii cucuruzul prăjit în ciur de sîrmă. Așa-i așa-vă aduceți aminte de toate acestea! Că-vă că atunci nu aveți în fiecare colț cărmăc și bolțiță jidănească sau de alt neam de al vostru. Și, și dacă erau unele și pe atunci, căutați cărmăcui și bolta Românului, ear' nu a strănului.

Seara, pe ulițele Belgradului se auzia câte-o doină, câte-un cântec de fluier jalnic, ori plin de dor. Zilele le petreceți cu lucrul. Unii la lucrul de zid ca zidari făceați case mai după mână, hoarne; alții ca zidari întreprinzători vă apucați de câte-un lucr și mai mare, ear' fiii vă erau ca „holangari“, adecă cărători de material necesar la zidă. Meseria celor mai mulți, pot zice 40 la sută, vă era și este zidăritul. Foarte puțin se ocupau și cu b'rdășitul și nici o jumătate la o sută cu alte măestrii. De cu primăvară până toamna târziu meșteșugul zidăritului înnea strună. Cei mai mulți își făceau lucrul în loc, ear' puținii se duceau la lucrul și în depărțări.

Peste iarnă și, une-ori foarte lungă, munca nu vă zoria, căci vă întocmeați viețea după natură. Când da mugurul, deodată cu vitele ce vă eșiau la pășunat vă reințepea și lucrarea. Pe atunci și până în timpul din urmă când unele legi au oprit pădurile și pășunile, puteați ține vite în număr mai mare, puteați ține și oi. Trebuințele vieții și ale casei vile împăcați în ușor, căci așa bolții Evreilor și a strănului și era deschisă în tot minutul. Femeile nu fetele, să se deosebească ca orașene de s'atene purtau și poartă și azi rochii cu multe crețe, de carton, lână, p'br, ba mai și m'asă; și șurțe și marame pe cap asemenea de p'br sau m'asă. În locul „leiberului“ sau al m'nerului l'ocupă „leiber-ul“, un fel de vestă de stofă groasă strînsă pe piept și tare desvilită la grumaz. Opinea neavând să strice și batjocorească piciorușele Belgrădenilor în cisme și ghete cu călcăie înalte și-au căutat scutul fericit. Meliță, furcă, dăpănătoare și vrednicul r'șboiu mai aveau sălăș pe unde și unde și își făceau arău îmbrăcând în p'nză bună și trainică casa întregă.

Toate aceste spuse, fraților belgrădeni, veți îngădui că s'au adevărate. Dar' toate aceste vă vorbesc despre o viețea frumoasă românească. Să vedem cum stăm azi.

Mai întâiu căntecele noastre românești, fie ca colinde, fie ca hoșturi, fie ca doine nu se prea aud. Fluierul de seară, care făcea ca fetele să întrerupă mestecatul mămăligii ca să alerge la poartă spre a asculta și căuta după doință, a amuțit. Ţurca se pomenește ca din povești, fasolea „și-a perdut glasul de urare de An-Nou fericit, cu holde mănoase și vaci laptoase... Jocurile vi-s'au impetrărit cu ciardașuri sau s'nt mai mult de aceste. Și acei cari zdobesc mai tare câte un ciardaș trec de voinicii Belgrădenilor. În postul Paștilor aveți jocuri nevinorate, sănătoase și foarte plăcute — aveți jocuri așa numite sociale de-a lopta. Acum fie post, fie dulce, fie des de dimineață, fie la ameză, fie seara târziu, petreceți vremea înșirați ca la străn în cărmăc din Maidan a unui pripășit de Ungur sau a Jiderului din fața sfintei biserici. Vinarul vă curge p'ruș, cărțile de joc vă așită zămile, cântările ungurești vă spurcă buzele. Apoi la ciardaș încă vă mai încoștați cete-odată. Spuneți nu s'nteiți în fiecare zi din reversatul zilei, chiar și în vremea slujbei dumnezeiești până în cărmăc. Tâncuțe de cete la străn în cărmăc. Munciți muncă grea și cu banul greu agonisit îngreșăți năpârca care ca m'ne o să vă batjocorească, să pue genunchele pe gâtul vostru. Încălziți șerpele la sânul vostru.

Mai trei, patru ani cărmăarii și boltații strănii de neamul vostru din Maieri, din nemijloaca apropiere a bise-

ricei erau lipiți; azi s'nt cu stare din cântăcîc amarei voastre sudori. În față strănului te linge, îți ride, te primește cu vorbe dulci! Ce crezi, doar' de dragul feței tale, ori că plăci Români. Doamne ferește! Ci toate păcerile îți-le face de dragul banului tău ce nu-l știți chivernisi, ci îl dai pentru otrava trupului și a sufletului tău ce abia așteaptă să îți-o dea.

Nu puteți și voi, frați belgrădeni, să luați pildă dela alți Români de pe la sate, cari au făcut legătură cu jurământ să nu mai bee holercă spurcată și nu numai că au făcut, dar' s'au și ținut de jurământ. Astfel de legături, înșuțiri de cumpetare s'nt multe și oameni cari fac parte din ele nu pot din destul să mulțumească lui D-zeu pentru buna lor stare, sănătate și limpezime de mințe, ce a urmat din nebelur rachiului și necăutarea cărmăcilor otrăvicioase.

Precum alți Români au avut puterea lăpădării de sine și a înfrunțării diavoleștii cărmăc, oare voi, fraților belgrădeni, să fiți mai slabi de ânger!

D'apoi certe cele dela cărmăc și le băgați în cămănele caselor voastre nu se răsună toate și asupra copților voștri.

În loc de cărmăc și rachi, gândiți-vă mai bine că părinții voștri au făcut puștin pentru voi ca să vă puteți agoniți mai ușor și mai cu belșug pânea de toate zilele; gândiți-vă că vremele s'au schimbate și azi loc de pășune nu mai este, lemnele din pădure s'nt cam oprite, greul vieții pe ce merge crește; străinii cu mai multă chibzuială și șoarță vă năvălesc din toate părțile, și scot și de pe cea din urmă bucată de loc rămasă ca pomenire dela moși strămoși!

Gândiți-vă a vă da copiii la școală să învețe bine a ceti și scrie românește, a socoti și a ceti să învețe o măiestrie, un meșteșug care să-i aducă în casă pânea, starea și mulțumirea. Din căști s'nteiți în acest oraș vestii românești nici azi nu se găsec 20 la sută cari se știe ceti și scrie românește. Străinii cari vin cu zdrențele în spate și și cari, ieri alaltăieri joc vă bateați, vă lasă zdrențele puturoase von și urmașilor voștri și în schimb vă ia frumos curtea, casa, moștea. Și de ce? Fiindcă ei au carte, socoteală, deoseșță, vă cunoaște patima după rachi, vă cunoaște prostia și se folosec de voi precum voi vă folosiți de vitele pe cari le mînăți cu „cea boa“, „na rea“. Voi vă folosiți cu „cea boa“, rea, față de vite, ear' ei se folosesc de rachi, de slăbiciunile voastre ca să vă înjuge la carul binelui lor. Trebuie dar' să vă gândiți de înveștătura copților voștri!

Nevestele și fetele vi-le purtați îmbrăcate în rochie și „leiber“. De ce? Pentru-că, vezi Doamne, îi modia dela oraș! D'apoi câte fete de preoți cu stare; câte doamne avute nu poartă iie, crătintă, brău frumos național cu cingătoare și pieptar potrivit pe trupul frumos al Româncei! Până și Regina României în petrecerile cele mai alese și la visitele crailor și împeștrilor tot în crătintă se împeștează. Doar zdreanța de rochie cumpărată cu bani scumpi dela Jidan și trainică de azi pe mâne o face pe Belgrădeană mai frumoasă, ori mai cuminte, ori mai înșută Români! Mie îmi vine o Belgrădeană cu rochia ei cu o miie de crețe (cute) ca o mătăhală, ca o ciuhă.

Belgrădenele noastre nu se poartă nici cum le este portul de Române, dar' început să „și-o schimbe, mai ales lăptăreșele, cari duc lapte în cetate și prin oraș. Lăptăreșele noastre s'au chivilisat, căci gângăvesc nemțește și o înoadă ungurește. Care o încuică mai bine în aceste limbi, e mai făloasă! Și ea se arețe că s'ntă garnice de înaintare ovi trimite copiii d'laie gimnază la kised-oul înființat din grija guvernului în mijlocul Maierilor.

Despre economia ce se face cu cumpărătoare schimboulor, albiturii din șeterele jidovești, nu mă vorbesc, ci las comitetului despărțământului „Asociațiunii“ din Alba-Iulia să escrie concurs de 10 galbeni pentru acea Belgrădeană, care va dovedi că se indeleținește cu r'șboiul.

Poate-că cele spuse până aici despre frații belgrădeni se vor potrivit și la alte locuri, mai ales la orașe locuite și de Români. Nu cred însă ca undeva străinismul cu toate însușirile lui eutropitoare de viețea românească să fi cuprins mai mult teren ca aici.

Îndreptare grabnică se impune, fraților belgrădeni!

Străinii tot mai mult își întind lațurile după averea și viețea sufletească a Românilui.

Biserici avem patru și din ele unele frumos împodobite, dar' din turnuri clopotele, mergend lucruri din turnul acesta, nu peste mult glasuri tânguitoare vor da, vestind împrejurimii că Români din cetatea viteazului Mihai de odinioară, obiceiurile și-au perdut, limba, deja destul de prost și rău vorbită și-au uitat și străinismul și-a înghițit. Feriți-vă până în vreme de prăpastia spre care vă împinge rachiul, prostia și nepăsarea de viitorul vostru. Așa să vă ajute Dumnezeu!

Pentru redacția și editura responsabil: Andreiu Bultez. Proprietar: Pentru Tipografia, societate pe acțiuni: Iosif Werscheil.

# Robe de mătăsa-damast pentru dame fl. 9.—

(DAMAST-SEIDEN-ROBE)

și mai scump! — 12 metri — trimise scutite de porto și de dare. Mostre pentru alege, tocmai așa din »Mătasa-Henneberg« neagră, albă și colorată, pentru bluse și rochii, dela 45 cr. până la fl. 14.65 per metru

Veritabilă numai dacă e cumpărată direct dela mine!

**G. Henneberg, fabrică de mătăsa în Zürich,**

[3] 32—50

(liferant de curte c. și r.)

Prima fabrică de mobile în Sibiu

## Fritz W. Elges,

Fabrica: strada Sărei nr. 37.      Deposit: str. Cisnădiei nr. 30.  
Telefon 37.      Telefon 46.

Cel mai mare stabiliment de mobile pentru

### SALON, REFECTOR, DORMITOR.

Numai fabricate proprii, în tot felul de stil, sau după desemnuri.

*Aranjează locuințe întregi.*

Specialist pentru lucrări bisericesti orientale:

fruntare, altare, străni, pictură bisericască etc. etc.

Mobilier pentru școale și aranjament intern pentru biserici noue.

Primește lucrări pentru edificii și montări de localuri, hotele, cafele, decorațiuni de tot felul etc. [189 32—50]

Liferant al căilor ferate ungare.

Nr. 3377/900.  
Primp.

[290] 1—1

## Publicațiune.

Prin care se aduce la cunoștință publică, cum că pe baza concesiunii ministrului de agricultură nr. 71658/899 se vinde în licitațiune publică plusoferentului 3488.35 m<sup>2</sup> lemne de stejar și 233.11 m<sup>2</sup> lemne de fag din pădurea comunei Amnaș (comitatul Sibiu, cercul Mercurea) în estensiune de 16.32 jug. castr. — după planul de exploatare clasa »A« al despărțământului II—9.

Licitațiunea va avea loc la 14 Septembrie 1900, la 10 a. m., în cancelaria comunală din Amnaș.

Înainte de începerea licitațiunii verbale se primesc oferte închise provăzute cu vadiu de 10% din prețul strigării în bani gata sau în hârtii de valoare și cu timbru de 1 coroană. Prețul strigării e 17.318 cor. 52 bani.

Înainte de începerea licitațiunii toți cei-ce voesc a licita, sânt datori a depune în bani gata sau în hârtii de valoare vadiu de 10% dela prețul strigării.

Alte condițiuni de licitare se pot vedea în cancelaria comunală Amnaș sau la silvicul-torul reg. ung. cerc. în Mercurea.

Mercurea, 12 August 1900.

Prețorul cercual:

**Mangestius.**

## Anunț.

Un orologier (ciasornicar) român cu cualificațiune specială de monteur pentru orologiu de turn, capătă cuartir gratuit într'o casă cu curte și grădină a bisericii catedrale metropolitane gr.-cat. din Blaj, numai pe lângă condițiunea de a trage, curăți și îngrijii orologiu din turnul acelei biserici. Casa este într'o stradă principală. Sânt preferiți reflec-tanți de religiunea gr.-cat. Cererile provăzute cu atestat de botez și de conduită sânt de a se așterne la Consistorul arhiepiscopesc din Blaj până la 15 Septembrie 1900.

Din ședința consistorului arhiepiscopesc gr.-cat. din Blaj, ținută în 11 August 1900. [291] 1—8

**Victor Mihályi,**

Metropolitul de Alba-Iulia.

## Căsătoria viitorului.

Ediția 47 cu ilustrațiuni. Modern, practic și foarte instructiv. În estensiune de 208 pag., prețul 30 cruceri, porto 12 cr. separat, pentru care spedarea se va face ca epistolă dublă închisă. (Marce postale austriace și ungare se primesc în preț de plată).

**I. Zaruba & Co.**

Hamburg. [94] 24—26

## Portretul

lui

### Dr. Grigoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin în mărime de 24x32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni.

## Cartea

### Stuparilor săteni

de

Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

„Asociației rom. de agricultură din comitatul Sibiului“

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adănc simțit în literatura stupăritului. Broșura este scrisă pe un frânt de învățător, stupar priceput. Ea tractează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școalele noastre de tot soiul.

Se vinde la

**Librăria W. Krafft.**

## Academia comercială din Gratz.

### Curs de abiturienți.

Curs comercial de un an pentru absolvenți de școale medii, cari se aplică pe cariera comercială ori industrială, ori cari ca elevi de școale superioare (juriști) voesc să-și înmulțească cunoștințele.

Prospecte informative trimite biroul direcțional, Kaiserfeldgasse nr. 25.

[287] 1—6

Director: **I. Berger.**

Ilustrații românești!

## Cărți postale

cu

### ilustrații românești

„...toate 'n tot  
Frumoase cât eu nici nu pot  
Mai frumoase să-mi socot —  
Cu mintea mea,„

in

peste 20 variante,  
care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

## Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

### Biblioteca populară a „Tribunei“.

- Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
- Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
- Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
- Păcală și Tândală. Anecdotă de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
- Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
- Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
- Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
- Povestea lui Igraș. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
- Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
- Îndărășnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
- Răstăm de mamă. Legendă populară din giurul Nășudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
- Bunica de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani.
- Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
- Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
- Pe pământul Turului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genyray. Un exemplar 16 bani.
- Censușoaca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
- Un peștor îndărășnic. Novellă de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
- Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
- Fata Craiului din cetin. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
- Strigoica. Din fanteziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
- Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
- Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
- Vecinii. Din fanteziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
- Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
- Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 60 bani.
- Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
- Nusea-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 24 bani.
- Dina-impărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 24 bani.
- Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
- Spice de aur. Cules de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
- Un idil în Roseni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
- Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 16 bani.
- Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 20 bani.
- Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 24 bani.
- Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 20 bani.
- O partidă în patru. De Antoniu Ghislanxoni. Un exemplar 24 bani.
- Posacul bun de inimă. Comedie în 8 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
- Croitorul și cei trei fotori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 30 bani.
- Mica Fadetă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
- Rusaliu păcurarul. Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 44 bani.
- Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandra Parodi. Tradusă de I. L. Caragiă. Un exemplar 40 bani.
- Clara Milic. Novellă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hedoș. Un exemplar 80 bani.
- O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
- Poesii populare »Cântece bătrânești«. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vensare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Cuprinsul cel mai bogat și mai valoros.

Eminenta revistă pentru politică, literatură, știință și artă:

## Noua Revistă Română

ce apare la București (România)

sub direcția distinsului literat prof. univ. C. Rădulescu-Motru

se abonează și se vinde

cu numărul singuraticii a 1 coroană la administrația ziarului „Tribuna“.

→ Apare de două-ori pe lună. ←

Prețul abonamentului pe un an 24 lei, pe trei luni 6 lei.

Redacția și administrația la București, Pasajul-român 20.

Cu cola orarea celor mai distinși literați.

LECTURA cea mai aleasă.

Un număr 1 coroană.